

## **GLOBALGAP V3.1 güncelleme Aralık 2009**

**USB Ulusal Sistem Belgelendirme, NSF-CMI'nin Türkiye temsilcisidir**

**[www.usb-tr.com](http://www.usb-tr.com)**

# GLOBALGAP V3.1

- The DRAFT V3.1 was released in mid June- for release in July.
- The next DRAFT was released on September 11<sup>th</sup> for release in Mid October-only it was delayed, and was released in November –Valid from 20 November 2009
- It will be compulsory from 1<sup>st</sup> March 2010.The CPCC will remain as V3.0 – its just the General Regulations that are changing,

# GLOBALGAP V3.1

- V 3.1 TASLAĞININ Temmuzda uygulanması için Haziran ayının ortasında yayınlanmıştı.
- Ekim ortasında yayımlanması planlanan bir sonraki TASLAK 11 Eylül' de yayınlanmıştı ve 20 Kasım 2009 dan itibaren geçerli olacaktır.
- Bu taslak 1 Mart 2010 dan itibaren zorunlu olacak. Kontrol Noktaları ve Uygunluk Kriterleri V3.0'te olduğu gibi kalacak ve sadece genel yönetmelikler değişiyor.

## GLOBALGAP V3.1- The major changes/clarifications

- Contractors- a report can be issued to contractors who cover other sites for Crop Protection, harvesting etc. (4.4.2 xii Page 14)
- Registration and Acceptance. Registration and acceptance **must** be completed **before** auditing.(4.8.1 page 16)
- Inspection timing. First ever inspections (or 1<sup>st</sup> with NSF-CMi) **MUST** be done at harvest, or if P Handling, when P Handling is being done. (4.9.2.1 a, Page 18 )

## GLOBALGAP V3.1 - Majör değişiklikler / açıklamalar

- İlaçlama, hasat işlemlerini yapanlar gibi alt sözleşmelilere istediklerinde denetim raporu verilecektir. (4.4.2 xii sayfa 14)
- Tescil ve onay. Denetimden **önce** tescil ve onay işlemleri tamamlanmak **zorundadır**. (4.8.1 sayfa 16)
- Denetim zamanı . Tüm ilk denetimler (veya NSF-CMi ile ilk denetimler) hasat zamanı yapılmak zorundadır veya ürün işleme yapılırken ürün işleme denetlenmek zorundadır.(4.9.2.1 a, sayfa 18)

# GLOBALGAP V3.1

- Produce handling **MUST** be inspected when its in operation-or a frequency based on risk assessment-at least every 3 years- or when a new version is released (4.9.2.1ii Page 19)
- Inspection timing. Subsequent inspections. At least 1 product **MUST** be growing and when agronomic activity is taking place.(4.9.2.1 ii Page 19)

## GLOBALGAP V3.1

- Ürün işleme operasyonun bir parçasıysa veya risk analizi sonucu çıkan sıklığa göre en az üç yılda bir yada yeni versiyon yayınlandığı zaman denetlenmek ZORUNDADIR. (4.9.2.1 ii sayfa 19)
- Denetim zamanı. Bir sonraki denetimi yapmak için en az 1 ürün mevcut olmalı ve denetim o ürünle ilgili tarımsal faaliyet olduğu sırada yapılmak ZORUNDADIR. (4.9.2.1ii sayfa 19)

# GLOBALGAP V3.1

- Compliance Verification.(4.9.4, Page 21)
  - All Major Musts (and QMS CP's) MUST have comments.
  - All non compliances/conformances MUST have comments.
  - All Minor Musts that are Not applicable MUST have comments.-internal and external audits
  - Comments must be site or product specific.

**THIS IS NOT NEW TO NSF-CMi !!**

# GLOBALGAP V3.1

- Uygunluk doğrulama : (4.9.4, sayfa 21)
  - Tüm majör maddelere bir açıklama yazmak ZORUNLUDUR.
  - Tüm uygunsuzluklara açıklama yazmak ZORUNLUDUR.
  - Muaf olunan tüm minör maddelere de açıklama yazmak ZORUNLUDUR. - İç ve dış denetimler
  - Bu açıklamalar araziye veya ürüne özel olmalıdır.

Bu maddeler NSF-CMİ için yeni değildir. !!

## GLOBALGAP V3.1

- Certificates - a new template has been issued, and our certificates will be modified. ( 4.9.5 page 22)
- Members of a producer group cannot market products under their own name with reference to the PMO. (4.9.6 Page 22-23)

# GLOBALGAP V3.1

- Sertifikalar-Sertifika formatı değişmiştir ve bizim sertifikalarımız da yenilenmiştir. ( 4.9.5 sayfa 22)
- Bir üretici grubunun üyesi, TPO referansı ile kendi adına ürün pazarlayamaz. (4.9.6 sayfa 22-23)

# GLOBALGAP V3.1

- Produce Handling exclusion.(4.9.6.1)
  - If final packing is done in the field- then FV covers it, and FV is Not applicable.
  - If the packhouse has a BRC/IFS/GFSI audit- then not all of FV is applicable. We require that a walk through the pack house is done to ensure items such as protective clothing, not eating on the line, not smoking (items that can change after a BRC audit) is still in place; and the scope of the BRC Certificate MUST be checked to ensure it covers all REGISTERED products- if it does not, then audit all points.
  - If the produce handling is done under the ownership of the producer- or is sub contracted- then it must go on the certificate. (4.9.6.1 page 23)

# GLOBALGAP V3.1

- Ürün işleminin Hariç Tutulması. (4.9.6.1)
  - Eğer son paketleme sahada yapılıyorsa FV ile başlayan maddelerden muaf olunamaz.
  - Eğer paketleme tesisinde BRC/IFS var ise, tüm FV ler uygulanabilir değildir. Paketleme tesisine gidildiğinde koruyucu kıyafetler, paketleme hattında yemek yenmediği, sigara içilmediği gibi paketleme tesisi içindeki gerekliliklerin sağlanıp sağlanmadığı ( Bu öğeler BRC denetiminden sonra değişmiş olabilir.) ve BRC sertifikasının tüm KAYITLI ürünleri kapsadığından emin olmak için kontrol etmek ZORUNLUDUR eğer kapsamıyorsa tüm noktaları denetlenir.
  - Eğer üreticinin kendine ait ürün işlemesi varsa veya alt sözleşme yaptıysa sonra bunu sertifikada göstermek zorundadır. (4.9.6.1 sayfa 23)

# GLOBALGAP V3.1

- **Harvesting exclusion (4.9.6.2 Page 24)**
  - If the producer does NOT own the product at Harvest - then it CAN be excluded.
  - Documentation required during REGISTRATION is:-
    - The contract
    - The buyer takes ownership BEFORE harvest
    - The Buyer is responsible for harvest after PHI's have been checked
    - The Buyer will handle the produce after Harvest
    - The Buyer will buy ALL of the crop.
  
- **If the Producer does not know the Buyer at registration**
  - A declaration from the producer confirming that he will inform the buyer of the required PHI
  - A contract when signed with the buyer will include all of the above.

# GLOBALGAP V3.1

- Hasat'ın Hariç Tutulması (4.9.6.2 sayfa 24)
  - Eğer üretici hasat sırasında ürünün sahibi değilse, hasattan muaf olunabilir.
  - Ancak bu durumda tescil sırasında sözleşmenin temin edilmesi gerekir.
- BELGELENDİRME sırasında aşağıdaki dokümanlar gereklidir:
  - Sözleşme
  - Alıcının hasattan önce ürünü aldığı
  - Alıcının, hasat öncesi süreleri kontrol etmekten sorumlu olduğu
  - Alıcının hasattan sonra ürünü işleyeceği
  - Alıcının tüm ürünleri alacağı
- Eğer üretici tescil sırasında alıcıyı tanımıyorsa
  - Üretici, alıcıya gerekli hasat öncesi süreler hakkında bilgi verdiğiine dair bir bildiri yayınlamalıdır.
  - Sözleşme imzalandığında yukarıdaki sözleşme maddelerinin hepsini içermelidir

# GLOBALGAP V3.1

- Definitions of Option 1, Multi-sites (with and without a QMS) and Option 2 have been improved. ( 5, Page 25)
  - There is no change for NSF-CMi!!
- Unannounced audits by CB's (5.1.3)
  - Still 10% of registered producers Option 1- annually.
  - Still 10% of registered producers Option 2- annually.
  - Still the the square root of Option 2 producers in the second year-with 50% announced, and 50% unannounced.

# GLOBALGAP V3.1

- Seçenek 1, çoklu sahalar (Kalite Yönetim Sistemli ve KYS' siz) ve Seçenek 2 tanımları geliştirildi. (5,sayfa 25)
  - NSF- CMİ da bunlarla ilgili bir değişiklik yok !!
- Sertifika kuruluşu tarafından habersiz denetimler (5.1.3)
  - Seçenek 1'e kayıtlı üreticilerin % 10 - yıllık
  - Seçenek 2'ye kayıtlı üreticilerin % 10 - yıllık
  - İkinci yıl için Seçenek 2 üreticilerinin kare kökünün %50 si haberli ve %50 si kadar habersiz denetim yapılır.

## ■ Suspensions.

- Self declared PRODUCT suspension. A producer can self declare a suspension on a Product (s) – the deadline for closure must be agreed, and must be completed before a certificate can be issued on the product (s)
- Certification Body/Producer Group suspension. Occurs when insufficient evidence has been supplied following Non Conformances.

## ■ Askıya Alma

- Üreticinin kendi beyanıyla ÜRÜNÜNÜN askıya alınması. Termin tarihinde anlaşılacak zorundadır ve ürüne bir sertifika verilmeden önce askıya almanın bitmiş olması zorunludur.
- Sertifikasyon kuruluşu / Üretici Grubu askıya alma. Sonraki uygunsuzluklarda eksik kanıtlar temin edildiği zaman askıya alabilir.

## GLOBALGAP V3.1 Option 2 Changes.

- The notice given to audit Option 2 producers must NOT exceed 48 hours per producer.
- The sample must be decided **AFTER** the QMS audit- by the CB.  
(Appendix 11.3, 6.1.2i- Page 16 of 19)

## GLOBALGAP V3.1 Seçenek 2 Değişiklikleri

- Seçenek 2 grubundaki üreticiye denetim bildirimini yapıldıktan sonra en geç 48 saat içinde denetim gerçekleştirilmek zorundadır.
- Örneklmeye belgelendirme kuruluşu tarafından KYS denetiminden SONRA karar verilmek zorundadır. (Ekler 11.3, 6.1.2i - sayfa 16 dan19)

# TEŐEKKÜR EDERİZ

Konu ile ilgili her türlü sorunuzu yanıtlamaktan memnuniyet duyacağımızı belirtir, işbirliğimizin verimli sonuçlar üreteceği inancıyla çalışmalarınızda başarılar dileriz

# İLETİŞİM

**Merkez:** Sinanpaşa Mah. Şair  
Leyla Sok. No:13/5 34353  
Beşiktaş / İSTANBUL

**Tel:** 0-212-259 57 14

**Faks:** 0-212-259 83 24

[info@usb-tr.com](mailto:info@usb-tr.com)

**Şube:** Hürriyet Bulvarı No: 4/1  
Kavala Plaza K:2 D:202  
35230 Çankaya / İZMİR

**Tel:** 0-232-446 44 16

**Faks:** 0-232-446 49 12

[izmir@usb-tr.com](mailto:izmir@usb-tr.com)

[www.usb-tr.com](http://www.usb-tr.com)